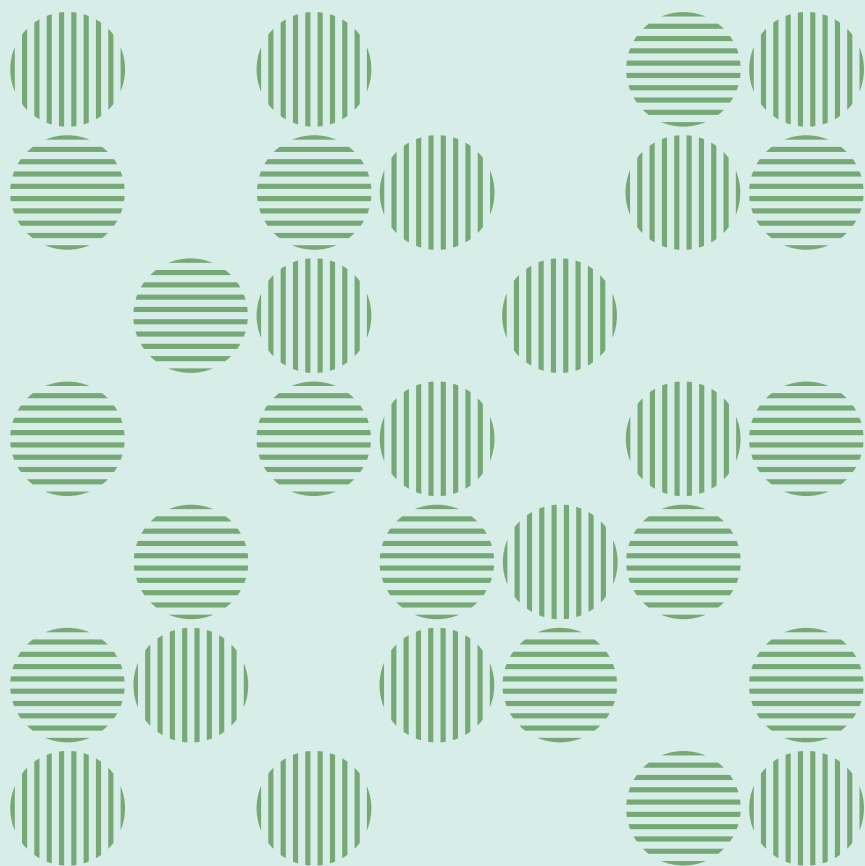




GO Explore





Get away on GO

Summer is finally here and it's time to discover all our region has to offer. From charming shopping districts to major sporting events, from museums to outdoor festivals, parades, world-class theatre and more, there is so much to explore.

GO can get you there.

With our vast network of train and bus services, you can sit back, relax and ride in comfort, without having to worry about traffic or parking. Save with our GO Group Pass, where up to three children can travel for free with two paying adults.

In addition to our regular services, this summer we'll run extra trains for the World Pride Parade, the Caribbean Carnival Parade and the Canadian National Exhibition, giving you more ways to get to these popular events. We're pleased to once again offer GO Train service to Niagara Falls and Barrie and lots of places in between on summer weekends and holidays.

GO Explore will give you great ideas for day-trips, overnight adventures and interesting places to discover, and show you how easily GO can get you there.

Your summer get-away begins on GO. Enjoy!

Mary Proc
Vice President, Customer Service
GO Transit



L'été est enfin arrivé, et c'est le temps de découvrir tout ce que notre région a à offrir. Des charmants quartiers commerçants aux grands événements sportifs, des musées aux festivals en plein air, en passant par les parades, le théâtre de classe mondiale et beaucoup plus encore, il y a tellement de choses à explorer.

GO peut vous y emmener.

Grâce à notre vaste réseau de services de train et d'autobus, vous pouvez vous asseoir, vous détendre et vous laisser porter dans le confort, sans avoir à vous soucier de la circulation ou du stationnement. Épargnez avec le laissez-passer de groupe GO, grâce auquel jusqu'à trois enfants peuvent voyager gratuitement avec deux adultes qui paient.

En plus de nos services réguliers, des trains supplémentaires rouleront cet été lors de la World Pride Parade, de la Caribbean Carnival Parade et de l'Exposition nationale canadienne, vous donnant ainsi davantage de moyens de vous rendre à ces événements populaires. Nous sommes heureux d'offrir une fois de plus le service ferroviaire GO vers Niagara Falls et Barrie, avec beaucoup d'arrêts entre les deux, les fins de semaine et les jours fériés durant l'été.

GO Explore vous donnera d'excellentes idées d'excursions d'un jour, d'aventures jusqu'au lendemain et d'endroits intéressants à découvrir, et vous montrera à quel point GO peut vous y emmener facilement.

Votre escapade d'été commence dans 3-2-1... GO. Amusez-vous!

Mary Proc
Vice-présidente, Service à la clientèle
GO Transit

Toronto



Toronto Island

Nearest GO station: Union Station

The heart of the Golden Horseshoe region of Southern Ontario, offering a world of cultural, historical, and social attractions to explore and experience. Le cœur de la région du Golden Horseshoe dans le sud de l'Ontario offre un monde d'attractions culturelles, historiques et sociales à vivre et à explorer.

How to GO



Travelling to Toronto for work during the week can make one forget about all the attractions the city has to offer outside of work hours. With frequent service and so many connections to get you here, why wouldn't you stay and play in one of the best cities in the world.

GO Trains and Buses run to and from our central downtown hub, Union Station. Trains on our Lakeshore East and West line run every 30 minutes and frequent GO Buses arrive and leave from Union Station Bus Terminal, up until 2 am. When you get off your train or bus, it's easy to get anywhere in the city by connecting with Toronto Transit Commission (TTC) also located inside Union Station.

Le fait de se rendre à Toronto chaque jour de la semaine pour y travailler peut facilement faire oublier à quiconque toutes les attractions que la ville a à offrir en dehors des heures de travail. Avec un service fréquent et de nombreuses correspondances possibles pour vous y rendre, pourquoi n'y resteriez-vous pas quelque temps; c'est, après tout, une des meilleures villes au monde!

Les trains et autobus GO vous amènent à notre plaque tournante au cœur du centre-ville, la gare Union, d'où vous pouvez également repartir. Les trains sur nos lignes de Lakeshore East et West passent toutes les 30 minutes et plusieurs autobus GO desservent la station d'autobus de la gare Union, avec des départs et des arrivées jusqu'à deux heures du matin. Lorsque vous descendez de votre train ou autobus, il est facile de vous déplacer dans la ville grâce aux correspondances avec la Toronto Transit Commission (TTC), également située à la gare Union.

What to do

The city is chock full of exciting neighbourhoods, each with something to offer and its own charm. The Distillery District, just east of Downtown, is a historical neighbourhood of heritage buildings, now offering some of the city's most charming cafés, restaurants and artisan shops. Start your Saturday in the Distillery District by roaming the cobblestone, pedestrian-only streets, exploring the many galleries and grabbing a gourmet coffee at **Balzac's Coffee Roasters**. Catch the latest show at **Soulpepper Theatre Company**, one of Canada's premier classical theatre companies, then head over to **El Catrin** for a sinful Mexican meal. Be sure to admire the impressive wall mural by Mexican expat street artist Oscar Flores.

La ville regorge de quartiers passionnants, chacun ayant quelque chose à offrir et possédant son propre charme. Le Distillery District, juste à l'est du centre-ville, est un quartier historique constitué de bâtiments patrimoniaux abritant maintenant quelques-uns des cafés, boutiques d'artisanat et restaurants les plus charmants de la ville. Commencez votre samedi dans le Distillery District en flânant sur les pavés des rues piétonnes, explorez les nombreuses galeries et dégustez un bon café gourmet de chez **Balzac's Coffee Roasters**. Assistez à la pièce à l'affiche de la **Soulpepper Theatre Company**, l'une des plus importantes compagnies théâtrales classiques au Canada, puis terminez la soirée devant un copieux repas mexicain au **El Catrin**. N'oubliez pas d'admirer au passage l'impressionnante fresque murale de l'artiste de rue mexicain expatrié Oscar Flores.





Art Gallery of Ontario
Nearest GO station: Union Station

Toronto is home to some of the world's greatest museums. The **Art Gallery of Ontario (AGO)** has and continues to house some of the most culturally significant exhibitions from all corners of the globe. The **Royal Ontario Museum (ROM)** retains an extensive fossil collection, including the largest collection from British Columbia's Burgess Shale fossil field.

Enjoy the sunshine on a relaxing Sunday by visiting the **Toronto Islands**, only a ten minute ferry ride from downtown Ferrydocks at Queens Quay between Yonge and Bay streets. Take a picnic lunch, get social by joining a friendly game of volleyball, tennis or softball, rent a bike or take yours along and cruise the island or get in touch with your inner child with a visit to **Centreville Amusement Park**. Finish a great day with a romantic dinner at **Rectory Café**.

Toronto est le foyer de certains des plus grands musées du monde. Le **Musée des beaux-arts de l'Ontario** présente depuis toujours quelques-unes des expositions les plus percutantes sur le plan culturel en provenance des quatre coins du globe. Le **Musée royal de l'Ontario** abrite quant à lui une impressionnante collection de fossiles, y compris la plus grande collection de fossiles en provenance des schistes de Burgess, en Colombie-Britannique.

Profitez d'un dimanche paisible et ensoleillé pour visiter les **îles de Toronto**, à seulement dix minutes du centre-ville en traversier, que vous prendrez aux Ferrydocks à Queens Quay, entre les rues Yonge et Bay. Cassez la croûte sous forme de pique-nique, socialisez en jouant au volleyball, au tennis ou encore à la balle molle, louez un vélo ou enfourchez le vôtre et baladez-vous sans souci, ou retournez en enfance et amusez-vous au **Centreville Amusement Park**. Et quoi de mieux pour terminer la soirée en beauté qu'un bon souper romantique au Rectory Café.



Downtown Toronto becomes Festival Central during the summer, with 2014 seeing some of the biggest events to hit the city in years. Harbourfront Centre comes alive in the summer, with limitless experiences to be had. Revel in an atmosphere of exploration, discovery and wonder. Live Nation hosts some of the city's most exciting live music acts at **Molson Canadian Amphitheatre** and **TD Echo Beach**, including **Digital Dreams Music Festival**. Toronto will welcome the world from June 20 to 29, with **World Pride Toronto**, an international celebration of activism, tolerance and diversity, honouring Canada's progress in human rights. The city comes out to party when North America's largest cultural festival, **Caribbean Carnival**, July 8 to August 2, hits the streets. Features include the famous Caribbean Carnival Parade on August 2. Le centre-ville de Toronto devient le cœur de nombreux festivals en

été, et 2014 ne fera pas exception; avec certains des plus grands événements qui s'installeront en ville, Toronto connaîtra sa plus grosse saison estivale depuis bien des années. Harbourfront Centre s'anime en été, avec un nombre infini d'expériences à y vivre. Délectez-vous dans une atmosphère d'exploration, de découverte et d'émerveillement. Live Nation accueille certains des plus incroyables concerts de musique en ville au **Molson Canadian Amphitheatre et TD Echo Beach** y compris le Digital Dreams Music Festival. Toronto accueillera des gens de partout du 20 au 29 juin dans le cadre du **World Pride Toronto**, une célébration internationale de l'activisme, de la tolérance et de la diversité, honorant les progrès du Canada en matière de droits de la personne. Tous les habitants sortent faire la fête lorsque **Caribana**, le plus grand festival culturel en Amérique du Nord, s'installe dans les rues de la ville du 8 juillet au 2 août. Vous ne voudrez surtout pas manquer la célèbre Caribbean Carnival Parade, qui aura lieu le 2 août.

*Molson Canadian Amphitheatre
Nearest GO station: Exhibition*



GO TRAIN LINES

Lakeshore West, Lakeshore East, Milton, Kitchener, Barrie, Stouffville, Richmond Hill, Niagara



GO BUS ROUTES:

12 - Niagara Falls/Toronto
16 - Hamilton/ Toronto Express
18 - Lakeshore West
19 - Oakville/North York
21 - Milton
27 - Milton/North York
31 - Georgetown
61 - Richmond Hill
63 - King City/Toronto
65 - Newmarket/Toronto
71 - Stouffville
90 - Newcastle/Toronto

LOCAL TRANSIT:

Toronto Transit
Commission (TTC)



CHECK THE SCORE NOT YOUR WATCH

Most Lakeshore trains run every 30-minutes, so you can catch the last pitch before your train.



Niagara Region



*Bike trails in Niagara on the Lake
Nearest GO bus: Niagara on the Lake
Shuttle from St. Catharines*

Whether you're planning a day-trip or a long-weekend away, Niagara Region is a beautiful place to escape to. Que vous planifiez une excursion d'un jour ou une fin de semaine bien méritée, la magnifique région de Niagara est l'endroit tout désigné.

How to GO

From June 28 to September 1, on Friday evenings and over the weekends, GO Trains run between Union Station in Toronto and Niagara Falls, stopping at Exhibition, Port Credit, Oakville, Burlington and St. Catharines GO Stations. Once you arrive in Niagara Falls, it's a quick ride on Niagara Transit to all the summer fun you can handle.

If you'd like to explore Niagara-on-the-Lake, GO also runs a shuttle that will take you between the train station at St. Catharines and Niagara-on-the-Lake.

GO Bus service is available year-round between Niagara Falls and Burlington GO Station.

Du 28 juin au 1er septembre, les vendredis soirs et les fins de semaine, les trains GO circulent entre la gare Union à Toronto et Niagara Falls, avec des arrêts aux gares GO de Port Credit, Oakville, Burlington et St. Catharines. Une fois à Niagara Falls, déplacez-vous rapidement à bord des autobus de Niagara Transit, qui vous mèneront à toutes les activités d'été possibles et imaginables.

Si vous souhaitez explorer Niagara-on-the-Lake, un bus-navette GO vous y conduira sans problème, à partir de la gare St. Catharines.

Le service d'autobus GO est offert toute l'année entre Niagara Falls et la gare GO de Burlington.

What to do

Bring your bike on one of our bike-friendly coaches and hit the trails. The Niagara Falls station is just one block from the **Niagara River Recreation Trail**. Pack a picnic, enjoy the views and make memories you'll want to recreate every year.

Watch the fireworks over the Falls, soar high above the Niagara Gorge with **Niagara Whirlpool Aero Car** or take in the fun sights and sounds along **Clifton Hill**. You can pack all this fun into a day and relax while GO gets you home in the evening.

St. Catharines station is a great starting point to explore the **20 Valley** wine routes and mountain biking trails around the Niagara Escarpment. Along the **Culinary Trail**, you'll find dozens of unique wineries and farm-to-table restaurants to sample and explore.

Apportez votre vélo dans l'une de nos voitures réservées aux bicyclettes et lancez-vous sur les sentiers. La gare de Niagara Falls est à seulement un pâté de maisons de la **Niagara River Recreation Trail**. Prévoyez un pique-nique, profitez de la vue et emmagasinez des souvenirs que vous souhaitez revivre chaque année.

Émerveillez-vous devant les feux d'artifice qui surplombent les chutes, planez au-dessus de la gorge du **Niagara Whirlpool Aero Car** ou amusez-vous comme jamais à **Clifton Hill**. Vous pouvez vivre tout cela en une seule journée, avant de vous relaxer et de laisser GO vous ramener tranquillement à la maison en soirée.

La gare de St. Catharines est un excellent point de départ pour explorer les routes des vins de **20 Valley** et les sentiers de vélo de montagne de l'escarpement du Niagara. Tout le long de la **Culinary Trail** se dressent des douzaines de caves vinicoles et restaurants « de la ferme à la table » uniques où il fait bon s'arrêter pour goûter et explorer.

*Niagara Whirlpool Aero Car
Nearest GO station: Niagara Falls*





*Jackson-Triggs Winery Amphitheatre
Nearest GO bus: Niagara on the Lake
Shuttle from St. Catharines*

Enjoy local cuisine, or explore the wineries by catching our GO Bus shuttle from St. Catharines to downtown **Niagara-on-the-Lake**. Spend an afternoon strolling around this quaint shopping village and stop by the boutiques, bakeries, cheese shops and tea rooms. In the evening, you can catch a show at **Shaw Festival** or an intimate concert under the stars at **Jackson-Triggs Winery Amphitheatre**. Featuring the best in Canadian music, their concert season kicks off in June with Sam Roberts and ends in September with Arkells.

Plan your trip at gotransit.com/GOgetaway

Profitez de la cuisine locale ou explorez les caves vinicoles grâce à notre bus-navette GO qui relie St. Catharines au centre-ville de **Niagara-on-the-Lake**. Baladez-vous tout l'après-midi en magasinant tranquillement dans ce village pittoresque qui regorge de boutiques, de boulangeries, de fromageries et de salons de thé. En soirée, laissez-vous tenter par un spectacle dans le cadre du **Festival Shaw**, ou encore par un concert intime sous les étoiles au **Jackson-Triggs Winery Amphitheatre**. Toujours à l'affût de la meilleure musique canadienne, leur saison de concerts débute en juin avec Sam Roberts et prend fin en septembre avec Arkells.

Planifiez votre itinéraire en ligne à l'adresse gotransit.com/GOgetaway



GO TRAIN LINES:

Lakeshore West / Niagara



GO BUS ROUTES:

11 - Niagara-on-the-Lake
St. Catharines

12 - Niagara Falls/Toronto

LOCAL TRANSIT:

Niagara Falls Transit, St. Catharines
Transit Commission

*Niagara on the Lake
Nearest GO bus: Niagara on the Lake*





Go explore Niagara-on-the-Lake

Journey behind the Falls, bike the trails or explore the wineries.
Your getaway starts when you step onboard.

June 28 – Sept 1

We're making it easy for you to discover
Niagara at **gotransit.com/gogetaway**



Barrie

Kempfenfelt Bay

Nearest GO station: Allandale Waterfront



*Barrie, Kempfenfelt Bay and the Lake Simcoe area - together they form a recreational and cultural gem. Leave the hustle of the city behind and enjoy an escape to Barrie! **Barrie, la baie de Kempfenfelt et la région du lac Simcoe - ensemble, ils forment un joyau récréatif et culturel. Laissez le brouhaha de la ville derrière vous et évadez-vous à Barrie!***

How to GO

GO Trains and Buses run between Toronto's Union Station and Barrie, with additional train service on the weekends. All of Barrie is at your fingertips when you get off your train or bus. Those travelling on the train can connect to Barrie Transit at both Barrie South and Allandale Waterfront GO Stations, and bus riders can connect at Barrie Bus Terminal. Travel on Barrie Transit is free for GO customers with valid fare. Les trains et autobus GO relient la gare Union de Toronto à Barrie, et un service de train supplémentaire est également en

place les week-ends. C'est tout Barrie qui s'offre à vous sitôt que vous descendez du train ou de l'autobus. Ceux qui voyagent par train peuvent faire la correspondance avec le transport en commun de Barrie aussi bien à la gare GO de Barrie South qu'à celle d'Allandale Waterfront, et ceux arrivant par autobus peuvent la faire à la station d'autobus de Barrie. Les déplacements par l'entremise du transport en commun de Barrie sont gratuits pour les usagers de GO en possession d'un titre de transport valide.



What to do

If it can be done outdoors, it can be done in Barrie. From boating to fishing to hiking and horseback riding, it's all there to explore and enjoy.

Nothing says summer like a day by the water. Bring your bike or rent one from **Born to Ride Bicycles** and take a leisurely ride along Barrie's waterfront trails. Just off the trail, enjoy a bite to eat at one of Barrie's downtown restaurants. Or get your feet wet, rent a canoe or kayak from **Without a Paddle** and head out onto Kempenfelt Bay from Minet's Point Beach, a 10 minute walk from the GO Train Station.

If the beach is your scene, get off at Barrie Allandale Waterfront GO Station, where you are steps away from **Centennial Beach** with its large children's playground, beach volleyball courts, outdoor mini putt, and extensive sandy beach.

Not to be outdone by larger cities, Barrie is home to some of the biggest and best summer festivals. From July 3 to 6, a party is to be had at the **Craft Beer & BBQ Festival**. The area's best craft brewers showcase their draughts, while experts at the grill serve up mouthwatering ribs. This festival is summer at its finest.

Si une activité se pratique à l'extérieur, vous la trouverez à Barrie. De la navigation de plaisance à la pêche, en passant par la randonnée et l'équitation, tout est en place pour un séjour mémorable.

Que serait l'été sans une journée aux abords d'un plan d'eau? Apportez votre vélo ou en louez-en un chez **Born to Ride Bicycles** et baladez-vous en toute quiétude le long des sentiers qui longent les eaux de Barrie. À un jet de pierre du sentier, offrez-vous un bon repas à l'un des restaurants du centre-ville de Barrie. Vous pouvez également vous tremper les pieds dans le lac, louer un canot ou un kayak chez **Without a Paddle** et marcher jusqu'à la baie de Kempenfelt à partir de Point Beach Minet, une marche de 10 minutes à partir de la gare GO.

Si vous raffolez de la plage, descendez à la gare GO Allandale Waterfront de Barrie; vous serez alors à quelques pas seulement de la **Centennial Beach** et ses vastes terrains de jeux pour enfants, ses terrains de volleyball de plage, son golf miniature en plein air et sa plage de sable à perte de vue.

Loin d'être en reste par rapport aux plus grandes villes, Barrie compte certains des meilleurs et des plus importants festivals d'été. Du 3 au 6 juillet, c'est immanquablement la fête au **Craft Beer & BBQ Festival**. Les meilleures brasseries artisanales de la région y présentent leurs produits, tandis que des experts en grillade se chargent de vous préparer les meilleures côtes levées qui soient. Ce festival est l'été à son meilleur.



Biking in Barrie

And from August 1 to 4, **Kempenfest** returns. This festival has something for everyone; the **Huronia Festival of Arts and Crafts** celebrates the creative soul, two stages are set up with numerous live music arts, an annual antique show offers the lure of the perfect find and the **YMCA Children's Village** gives young ones the chance to enjoy games, crafts and other fun activities.

At the end of the day or the weekend, GO will get you back home, as you sit back, relax and enjoy all the memories you've made.

Et du 1er au 4 août, vous ne voudrez surtout pas manquer la nouvelle édition du **Kempenfest**. Ce festival en offre pour tous les goûts; le **Huronia Festival of Arts and Crafts** célèbre l'âme créatrice, deux scènes accueillent de nombreux concerts de musique, un événement d'antiquités annuel vous permettra de trouver la perle rare, et le **YMCA Children's Village** propose aux plus jeunes des jeux, de l'artisanat et bien d'autres activités amusantes.

À la fin de la journée ou de la fin de semaine, laissez GO vous ramener à la maison, et profitez-en pour vous relaxer et vous remémorer tous ces excellents souvenirs qui ne vous quitteront plus.



GO TRAIN LINES:

Barrie



GO BUS ROUTES:

68 - Barrie/Newmarket

LOCAL TRANSIT:

Barrie Transit



*Kempenfest
Nearest GO station: Allandale Waterfront*



GO Journey

Chandra Naylor, a social worker living in Toronto, has been a GO rider for 3 years. She frequently takes the GO train to get out of the city to enjoy the peace and quiet of the great outdoors. Chandra tells GO Explore about her GO experience. Chandra Naylor, une travailleuse sociale vivant à Toronto, utilise les services GO depuis 3 ans. Elle prend fréquemment le train GO pour sortir de la ville et profiter de la paix et de la tranquillité des grands espaces. Chandra nous parle de son expérience avec GO.



GO Explore: Where do you ride and why?

Chandra: I ride the Barrie GO Train from Union to Allandale, en-route to my cottage on Georgian Bay. In the summer, I do this almost every weekend to get out of the city and be by the water. I choose GO Transit over other options because it's affordable, convenient, clean and offers the best in customer service.

GO Explore : Où vous rendez-vous et pourquoi? **Chandra :** Je prends le train GO de Barrie de la gare Union à Allandale afin de me rendre à mon chalet dans la baie Georgienne. À l'été, j'y suis presque tous les week-ends pour me reposer de la ville et être près de l'eau. J'ai choisi GO Transit comme moyen de transport parce que cette option est abordable, pratique et propre, et le service à la clientèle, impeccable.

G: We've heard some GO riders tend to sit on the same coach, same seat. Do you have a preference on where you sit on the train?

C: When I travel with my partner and kids, we prefer the 3-seater by the door because of the space, but we find all the seats clean, comfortable and convenient. When I travel alone, I prefer a window seat in the Quiet Zone.

G: What do you like to do during your train ride: read, listen to music, enjoy the scenery, etc.?

C: While on the GO Train, I always have a good book to pass the time.

G: We've found that every rider has their commuter essentials to make their ride easier. What are yours?

C: My essentials are my sunglasses, a book, my iPod, water and snacks, my cellphone and a hat.

G: What's the most interesting thing you've seen during your commute?

C: My favourite thing to see while traveling GO is at the Barrie South station, when all the millions of sunflowers are in bloom.

G: Have you ever taken the train for a day trip?

C: Yes, my partner and I took the kids to Kempenfest in Barrie for the day. It was a fabulous day. We had a blast in Barrie and a relaxing trip home on the GO.

G: Certains passagers GO tendent à s'asseoir toujours dans la même voiture et sur le même siège. Y a-t-il une place dans le train où vous préférez vous asseoir? **C:** Lorsque je voyage avec mon conjoint et mes enfants, nous préférons prendre le siège de 3 places près de la porte en raison de l'espace. Nous trouvons tous les sièges propres, confortables et pratiques. Quand je suis seule, je préfère m'asseoir près de la fenêtre dans la Quiet Zone. Si vous souhaitez nous raconter votre trajet avec GO, communiquez avec nous à l'adresse marketing@gotransit.com

G: Qu'aimez-vous faire pendant votre trajet en train : lire, écouter de la musique, regarder le paysage, etc.? **C:** Dans le train, j'ai toujours un bon livre avec moi pour passer le temps.

G: Nous avons découvert que chaque passager emporte toujours certains objets «essentiels» pour connaître des déplacements agréables. Quels sont vos objets essentiels?

C: J'emporte toujours mes lunettes de soleil, un livre, mon iPod, de l'eau, des collations, mon téléphone cellulaire et un chapeau.

G: Quelle est la chose la plus intéressante que vous ayez vue pendant vos déplacements?

C: Quand je voyage avec GO, j'adore voir les millions de tournesols en fleur à la gare de Barrie South.

G: Avez-vous déjà pris le train pour une escapade d'un jour? **C:** Oui, mon conjoint et moi avons emmené les enfants au Kempenfest à Barrie. Nous y avons passé une journée incroyable. Tout a été parfait : nous nous sommes vraiment amusés et sommes revenus avec GO en toute tranquillité.

If you would like to share your GO journey, contact us at marketing@gotransit.com Si vous souhaitez nous raconter votre trajet avec GO, communiquez avec nous à l'adresse marketing@gotransit.com

Behind the Scenes

As Senior Planning Officer, Bryan Ertl is responsible for the service planning of all GO Train services, including special events. Comme agent principal de la planification, Bryan Ertl est responsable de la planification des services de tous les services ferroviaires GO, y compris lors des événements spéciaux.



If you’ve ever wondered what a Transportation Planner does aside from ensuring your everyday commuter trains get you where you need to go, we’ve got your answer.

Bryan knows what’s happening in and around town and uses that insight to determine if extra trains are needed in order to get the public to and from an upcoming special event. To make it easy for you to enjoy the many exciting special events in Toronto this summer, Bryan helps to determine how GO will provide extra trains for the World Pride Parade, Caribbean Carnival Parade and CNE.

Si vous vous êtes déjà demandé ce qu’un planificateur des transports fait en dehors de s’assurer que vos trains de banlieue vous mènent chaque jour là où vous devez aller, nous avons votre réponse.

Bryan sait ce qui se passe en ville et dans les environs et utilise ces informations pour déterminer si des trains supplémentaires seront nécessaires afin d’amener le public vers un événement spécial et de les ramener par la suite. Pour vous faciliter la vie afin que vous puissiez profiter des nombreux événements spéciaux très attendus à Toronto cet été, Bryan aide à déterminer de quelle façon GO pourrait fournir des trains supplémentaires dans le cadre de la World Pride Parade, de la Caribbean Carnival Parade et de l’Exposition nationale canadienne.



Special event services is a part of GO's service planning division, GO Planning. The team is responsible for everything from drafting initial concepts of what the special event service should look like to approving the schedules our customers will use to plan their excursions. Along the way, special event services coordinates with many teams from within GO and the community, including operations, communications and municipal transit providers. "We strive to work together to provide the best service for our customers."

When Bryan is not planning our service, he's traveling on it! Bryan regularly rides our rail lines, observing how our customers experience our service. This valuable insight greatly helps Bryan to ensure that taking the GO Train is an easy experience for all of our customers.

For Bryan, every work day is unique. He loves working on ways to make changes to serve our customers better. When asked what his favourite part of the job is, Bryan says, "GO Planning offers the opportunity for a broad use of my skill-sets, a great work environment and the opportunity to grow. But when all is said and done, hearing feedback from the customer on how much they enjoyed taking the train to a special event is most rewarding."

Outside of the office, you'll find Bryan running, cycling and dancing. He also enjoys spending time with friends and family.

Les services lors d'événements spéciaux font partie de la division de planification des services de GO. L'équipe est responsable de tout, de la rédaction des concepts initiaux de ce à quoi les services lors d'événements spéciaux devraient ressembler, jusqu'à l'approbation des horaires que nos clients utiliseront pour planifier leurs excursions. En cours de route, les services lors d'événements spéciaux coordonnent le tout avec plusieurs équipes de GO et la collectivité, y compris les opérations, les communications et les fournisseurs de transport en commun. « Nous nous efforçons de travailler ensemble pour offrir le meilleur service qui soit à nos clients. »

Lorsque Bryan n'est pas occupé à planifier nos services, il voyage à bord de nos trains! Il emprunte souvent nos lignes ferroviaires afin d'observer la façon dont nos clients bénéficient de nos services. Ces renseignements précieux aident grandement Bryan à s'assurer qu'un déplacement à bord d'un train GO est une expérience agréable pour tous nos clients.

Pour Bryan, chaque journée au travail est unique. Il adore apporter des changements nous permettant de toujours mieux desservir nos clients. Lorsqu'on lui demande ce qu'il préfère dans son travail, Bryan répond, « Planification de GO, c'est pour moi l'occasion d'utiliser de façon optimale mes compétences, dans un milieu de travail agréable, tout en me perfectionnant. Mais à tout prendre, c'est d'entendre les commentaires des clients, d'apprendre à quel point ils ont apprécié de prendre le train pour un événement spécial, qui est le plus gratifiant. »

En dehors du bureau vous croiserez Bryan en train de courir, de faire du vélo, ou encore de se déhancher sur les pistes de danse. Il aime également passer du temps avec des amis et sa famille.

Visit our careers page at metrolinx.com to learn more about opportunities at GO Transit. Visitez notre page Carrières sur le site metrolinx.com pour en apprendre davantage sur les offres d'emploi au sein de GO Transit.

There's more to explore...

Summer is finally here and it's time to discover all our region has to offer. There is so much to explore and GO can take you there. With comfortable train and bus service between Toronto and various places across the region, leave the driving to us while you sit back and enjoy the ride. *L'été est enfin arrivé, et c'est le temps de découvrir tout ce que notre région a à offrir. Il y a tant de choses à explorer, et GO peut vous y amener. Avec nos services de train et d'autobus confortables entre Toronto et différents endroits dans la région, laissez-nous conduire pendant que vous vous détendez et profitez du trajet.*

Hamilton

Wednesdays at Whitehern

July 2 - August 27, 12:00 - 2:00 p.m.

Du 2 juillet au 27 août, entre midi et 14 h

Whitehern Historic House and Garden
whitehern.ca

Pack a picnic lunch and enjoy tea or lemonade while listening to live music in the beautiful, historic garden setting at Whitehern. Afterwards, you can explore the 19th century estate of the McQuesten family. 41 Jackson St W, nearest GO station: Hamilton GO Centre Prévoyez un repas sous forme de pique-nique et délectez-vous d'un thé ou d'une limonade au son d'un concert de musique dans ce cadre enchanteur, ce magnifique jardin historique à Whitehern. Vous pourrez ensuite explorer le domaine de la famille McQuesten datant du 19e siècle. 41 Jackson St W, gare GO la plus près : Hamilton GO Centre station: Hamilton GO Centre



William Blair Bruce (Canadian 1859-1906)
The Phantom Hunter 1888 - oil on canvas
Art Gallery of Hamilton; Bruce Memorial, 1915
Nearest GO station: Hamilton

Into the Light: The Paintings of William Blair Bruce (1859 - 1906)

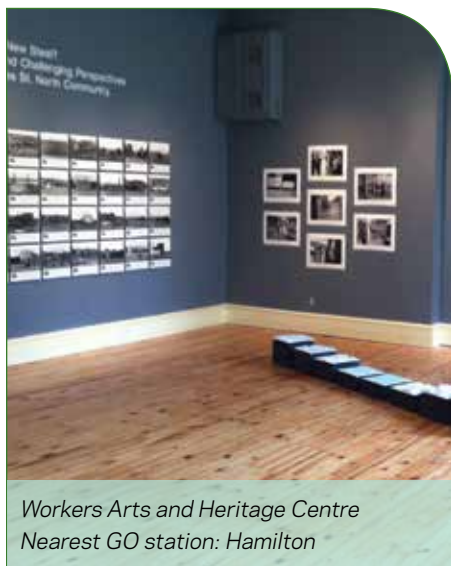
May 24 - October 5 Du 24 mai au 5 octobre

Art Gallery of Hamilton

artgalleryofhamilton.com

With over 100 paintings, the Bruce exhibition includes never-before exhibited paintings, photographs and letters, presenting as full a picture as possible of the artist and his life. On the occasion of the AGH's centennial, the exhibit pays tribute to the founding donation of a collection of significant paintings by Bruce, through the mounting of the largest exhibition of his work to date.

123 King Street West, nearest GO station: Hamilton GO Centre Avec plus de 100 tableaux, l'exposition consacrée aux œuvres de William Blair Bruce comprend des toiles, des photographies et des lettres jamais encore exposées, présentant une image aussi complète que possible de l'artiste et de sa vie. À l'occasion du centenaire de la galerie, l'exposition rend hommage à la donation fondatrice d'une collection de tableaux importants de l'artiste, par l'entremise de la plus importante exposition de son travail à ce jour. 123 King Street West, gare GO la plus près : Hamilton GO Centre



Workers Arts and Heritage Centre
Nearest GO station: Hamilton

Art as the New Steel? Challenging and Challenging Perspectives on the James St. North Community

May 9 - August 30 Du 9 mai au 30 août

Workers Arts and Heritage Centre
wahc-museum.ca

The community centered around James Street North in Hamilton has received a great deal of media attention in recent years for the area's growing arts community, as well as the redevelopment of the surrounding neighbourhoods. This exhibition explores the roles of the artist as a positive contributor in urban renewal, in a way that empowers the existing community. *51 Stuart St., nearest GO station: Hamilton GO Centre* La collectivité établie dans les alentours de James Street North a reçu beaucoup d'attention des médias au cours des dernières années pour sa communauté artistique sans cesse grandissante, ainsi que pour le réaménagement des quartiers avoisinants. Cette exposition explore les rôles de l'artiste en tant que contributeur positif au renouvellement urbain, d'une manière qui responsabilise la collectivité existante. *51 Stuart St., gare GO la plus près : Hamilton GO Centre*

Because Beer Craft Beer Festival

July 11 - 13 Du 11 au 13 juillet

Pier 4 Park

becausebeer.ca

Beer aficionados will enjoy this unique opportunity to sample craft beers, interact with the brewers behind the product, listen to live music from the Dinner Belles and Harlan Pepper and enjoy a meal from a variety of local food trucks. Learn the art of the perfect pour, how to sniff out a bad beer, and what to eat with your favourite beer variety. *Pier 4 Park, nearest GO station: Hamilton GO Centre* Les amateurs de bière apprécieront cette occasion unique de déguster des bières artisanales, d'interagir avec les brasseurs qui se cachent derrière les produits, le tout au son de concerts de musique des Dinner Belles et de Harlan Pepper, tout en savourant un bon repas aux abords d'une grande variété de camions-restaurants du coin. Apprenez comment verser une bière à la perfection, comment flairer une mauvaise bière et quoi manger avec vos bières favorites. *Pier 4 Park, gare GO la plus près : Hamilton GO Centre*

Hamilton Fringe Festival

July 17 - 27 Du 17 au 27 juillet

Various venues

hamiltonfringe.ca

The 11th annual Hamilton Fringe Festival takes place at twelve venues in downtown Hamilton for eleven days. Catch action-packed performances ranging from musicals and comedies, to magic shows, dramas, and family entertainment. There is something for everyone! *Nearest GO station: Hamilton GO Centre* La 11^e édition annuelle du Hamilton Fringe Festival est répartie sur 12 sites dans le centre-ville de Hamilton, pour une durée totale de 11 jours. Assistez à des productions remplies d'action allant de comédies musicales à des comédies, en passant par des spectacles de magie, des drames, et beaucoup d'autres événements pour toute la famille. Il y en a pour tous les goûts! *Gare GO la plus près : Hamilton GO Centre*

Halton Region

Garden Music Nights

June 11 to September 3 (Red Hot Jazz and Cool Blues Wednesdays) Du 11 juin au 3 septembre June 24 to August 12 Du 24 juin au 12 août (Country Tuesdays) 6:00p.m. & 8:30p.m. À 18 h et 20 h 30

Royal Botanical Gardens

Jardins botaniques royaux rbg.ca

This annual summer concert series features both jazz and blues artists, as well as Country Music Nights, with inspiring performances from home-grown country artists. *Hendrie Park Gardens, nearest GO station: Aldershot* Cette série annuelle de concerts d'été propose des artistes de jazz et de blues, et dans le cadre des Country Music Nights, découvrez des artistes country du coin en spectacle. *Hendrie Park Gardens, gare GO la plus près : Aldershot*



Taste of Burlington

Nearest GO station: Burlington

Taste of Burlington

July 20 - August 3 Du 20 juillet au 3 août

Various restaurants Divers restaurants tasteofburlington.ca

Savour flavours of the world during Burlington's annual culinary experience. Discover the finest eateries around offering prix-fixe lunch and dinner options. *Nearest GO station: Burlington* Savourez les saveurs du monde au cours de l'expérience gastronomique annuelle de Burlington. Découvrez les meilleurs restaurants du coin et profitez de repas du midi et du soir à prix fixe. *Gare GO la plus près : Burlington*



Art in the Park

Nearest GO station: Bronte

Oakville Art Society Art in the Park

August 4 Le 4 août

Heritage Waterfront Park

artintheparkoakville.com Bronte Harbour

Oakville's premiere art event features more than 175 artists and artisans from across the country. Meet and mingle with the artists and learn about the works they have created. *Bronte Harbour, nearest GO station: Bronte* Le plus important événement artistique à Oakville propose plus de 175 artistes et artisans de partout au pays. Rencontrez les artistes, échangez avec eux et apprenez-en davantage sur les œuvres qu'ils ont créées. *Bronte Harbour, gare GO la plus près : Bronte*



Oakville Jazz Festival

Nearest GO station: Oakville

Downtown Oakville Jazz Festival

August 8 - 9 *Les 8 et 9 août*

Downtown Oakville oakvillejazz.ca

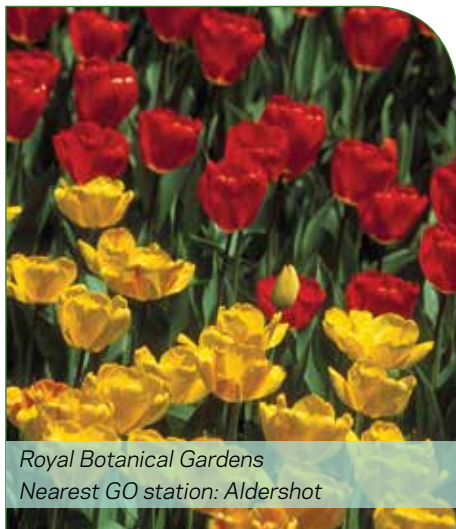
Taking place in historic downtown Oakville, the festival features over a dozen bands on stages throughout the downtown. A great weekend outing for the family, enjoy outdoor patios, shopping, fine dining and entertainment. *Nearest GO station: Oakville. Au cœur du centre-ville historique d'Oakville, ce festival propose plus d'une douzaine de groupes sur différentes scènes réparties dans tout le centre-ville. Une excellente sortie de week-end pour toute la famille; profitez des terrasses extérieures, des boutiques, de la gastronomie et des divertissements. Gare GO la plus près : Oakville*

Annual Children's Festival

August 16-17 *Les 16 et 17 août*

Burlington Waterfront burlington.ca

The 23rd Annual Children's Festival celebrates super hero fun! Enjoy two free days of super hero themed fun and entertainment. *Nearest GO station: Burlington Cette 23e édition du Annual Children's Festival célèbre cette année les superhéros! Profitez de deux belles journées de plaisir et de divertissement sur le thème des superhéros. Gare GO la plus près Burlington*



Peel Region



Spirit Seeds: A Celebration of First Nations Beadwork

June 14 - Oct 13 *Du 14 juin au 13 octobre*

pama.peelregion.ca

Featuring beautiful and unique pieces adorned with tiny glass beads, known as "Spirit Seeds" in some First Nations languages, this exhibit showcases the stories these objects tell of the artisans who made them. *9 Wellington Street East, Brampton, nearest GO Station: Brampton Venez admirer des œuvres magnifiques et uniques ornées de minuscules perles de verre, connues sous le nom « graines d'esprit » dans certaines langues des Premières nations, dans le cadre de cette exposition mettant en valeur les histoires que ces objets racontent sur les artisans qui les ont faites. 9 Wellington Street East, Brampton, gare GO la plus près : Brampton*

Classic Cars and Legendary Stars

July 17-19 *Du 17 au 19 juillet*

bramptondowntown.com

The streets of downtown Brampton come alive with a colourful parade of unique and rare classic cars and motorcycles. Fun family-friendly activities include historical walking tours and interactive art displays. *Nearest GO Station: Brampton Les rues du centre-ville de Brampton s'animent avec un défilé coloré de voitures et de motos classiques rares et uniques. Plusieurs activités amusantes à faire en famille sont au programme, notamment des visites guidées historiques et des expositions d'art interactives. Gare GO la plus près : Brampton*





*South Asian Heritage Festival
Nearest GO bus: Square One*

TD Mosaic South Asian Heritage Festival
Aug 15-16 *Les 15 et 16 août* mosaicfest.com

A project of the Canadian Community Arts Initiative, Mississauga's Mosaic Fest is the most successful North American festival celebrating the lush cultures of Southeast Asia. The festival features incredible music, dance, comedy and film, as well as the opportunity to enjoy diverse cultural foods. *Celebration Square, nearest GO Bus stop: Square One GO Terminal* *Projet issu du Canadian Community Arts Initiative, le Mosaic Fest de Mississauga est le festival nord-américain le plus prospère en matière de célébration des cultures luxuriantes du Sud-Est asiatique. Le festival propose de la musique, de la danse, de la comédie et du cinéma époustoufflants, ainsi que la possibilité de déguster une variété d'aliments issus de cultures différentes. Celebration Square, arrêt d'autobus GO le plus près : station d'autobus Square One GO*

Port Credit Buskerfest

Aug 15-17 *Du 15 au 17 août* portcreditbuskerfest.com

An incredible three-day event, featuring over 40 professional Buskers, 8 staging areas and 4 spectacular fire shows. The spectacular Xtreme Finale on the Sunday has every busker performing in support of local charities. *Nearest GO station: Port Credit* *Un événement de trois jours à ne rater sous aucun prétexte, avec plus de 40 amuseurs de rue professionnels, huit scènes et quatre spectacles de feu des plus spectaculaires. Ne manquez surtout pas l'extraordinaire Xtreme Finale qui aura lieu le dimanche, alors que tous les amuseurs de rue s'en donneront à cœur joie au profit d'œuvres de bienfaisance locales. Gare GO la plus près : Port Credit*



*Port Credit Buskerfest
Nearest GO station: Port Credit*

Tim Hortons Southside Shuffle - Port Credit Blues and Jazz Festival

Sept 5-7 *Du 5 au 7 septembre* southsideshuffle.com

Over 50,000 music lovers flock each year to this hit music festival featuring over 150 Canadian and international acts. *Memorial Park, Port Credit, nearest GO station: Port Credit* *Ce sont plus de 50 000 amateurs de musique qui affluent chaque année à ce festival de musique mettant en vedette plus de 150 artistes canadiens et internationaux. Memorial Park, Port Credit, gare GO la plus près : Port Credit*



TD Irie Music Festival
Nearest GO bus: Square One

TD IRIE Music Festival

Aug 23-24 Les 23 et 24 août
iriemusicfestival.com

This multi-venue festival comes to Mississauga this summer, exposing thousand to culturally-diverse celebrating African-Canadian culture. Genres include Latin, African reggae, soca, soul/R&B and gospel. *Celebration Square, Mississauga, nearest GO Bus stop: Square One GO Terminal* Ce festival présenté à plusieurs endroits s'arrête à Mississauga cet été afin de célébrer la culture afro-canadienne. La musique latine, le reggae africain, la Soca, le soul, le rythm & blues et le gospel y seront notamment à l'honneur. *Celebration Square, Mississauga, arrêt d'autobus GO le plus près : station d'autobus Square One GO*

Guelph - Wellington County

McCrae House

All Summer Tout l'été
guelph.ca/museum

Nearly a century later, we still recite his poem on Remembrance Day. McCrae

House is the birthplace of John McCrae, a doctor, soldier and the author of the famous WWI-era poem "In Flanders Fields." Summer activities at this heritage cottage include Poppy Push, Teddy Bear Picnic and special teas in the garden. *108 Water Street, Guelph, nearest GO Bus stop: Guelph Central GO Terminal* Près d'un siècle plus tard, nous récitons toujours son poème le jour du Souvenir. La maison des McCrae est le lieu de naissance de John McCrae, médecin, soldat et auteur du célèbre poème « Au champ d'honneur » datant de la Première Guerre mondiale. Les activités d'été à cette maison patrimoniale comprennent Poppy Push (coquelicots), les pique-niques Teddy Bear et la dégustation de thés spéciaux dans le jardin. *108 Water Street, Guelph, arrêt d'autobus GO le plus près : station d'autobus de la gare GO de Guelph Central*

Tour de Guelph 2014

July 6 Le 6 juillet
trilliumrotary.org

2014 marks the first year for this family-friendly bicycling event. Starting from, and finishing at, the University of Guelph, this feel-good event is in support of The Foundation of Guelph General Hospital and the Rotary Clubs of Guelph South and Guelph Trillium. Participate in the race or cheer from the sidelines. *University of Guelph, nearest GO Bus stop: University of Guelph* 2014 marque la première année de cet événement à vélo en famille. Avec comme point de départ - et d'arrivée - l'Université de Guelph, cette activité de bien-être vient en aide à la Foundation of Guelph General Hospital ainsi qu'aux Rotary Clubs de Guelph South et Guelph Trillium. Joignez-vous à nous et pédalez pour la cause, ou venez tout simplement encourager les participants tout au long du parcours. *University of Guelph, arrêt d'autobus GO le plus près : University of Guelph*





*Hillside Festival. Nearest GO station: Guelph
Photo - Dean Palmer.*

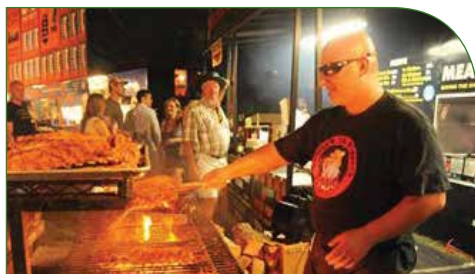
Hillside Festival

July 25 - 27 Du 25 au 27 juillet

Guelph Lake Island | hillsidefestival.ca

The annual Hillside Festival is a three-day event held at the Guelph Lake Conservation Area. This year's line-up features an eclectic selection of performers including Kevin Drew, Basia Bulat, and Tegan and Sara. Enjoy the craft vendors and food bazaar, and free shuttle from the former bus terminal in downtown Guelph on Quebec Street at Wyndham.

Nearest GO station: Guelph Central GO
Le Hillside Festival est un événement annuel de trois jours qui se tient dans la zone de conservation du lac Guelph. Le festival propose cette année une sélection éclectique d'artistes, dont Kevin Drew, Basia Bulat et Tegan and Sara. Profitez des vendeurs d'artisanat et des kiosques alimentaires, mais également de la navette gratuite à partir de l'ancien terminal de bus dans le centre-ville de Guelph sur la Quebec Street, à Wyndham. *Gare GO la plus près : gare GO de Guelph Central*



*Guelph Ribfest
Nearest GO station: Guelph*

Guelph Ribfest

Aug 22-24 Du 22 au 24 août

ribfestguelph.com

We know it's summer when barbecues are fired up and ribs are on the menu. Enjoy Guelph Ribfest, indulge in mouthwatering ribs and dance around to the live entertainment. The event also features kids entertainment and a classic car show, making it an event for the whole family. *Riverside Park, Guelph, nearest GO Bus stop: Guelph Central GO Terminal* Que serait l'été sans les barbecues bien chauds et une variété de côtes levées au menu? Ne manquez pas le Guelph Ribfest, où vous pourrez vous gaver de côtes levées alléchantes et danser au son de concerts de musique. Les enfants ne sont pas en reste avec des divertissements taillés sur mesure pour eux, tandis que leurs parents ne voudront surtout pas rater l'exposition de voitures classiques, ce qui en fait un événement tout désigné pour toute la famille. *Riverside Park, Guelph, arrêt d'autobus GO le plus près : station d'autobus de la gare GO de Guelph Central*

Waterloo Region



Unwrapping Egypt

May 15 - January 4 Du 15 mai au 4 janvier
THEMUSEUM | themuseum.ca

Spanning two levels of THEMUSEUM, Unwrapping Egypt reveals the secrets of an ancient culture, featuring over 400 museum-quality replica artifacts and exploring 5,000 years of Egyptian history and culture including Pharaonic, Greek and Roman, Coptic and Islamic artifacts in addition to the King Tutankhamun artifacts. *10 King Street West, Kitchener. Nearest GO station: Kitchener Station* Avec son impressionnante superficie couvrant deux étages du musée, l'exposition *Unwrapping Egypt* révèle les secrets d'une culture ancienne, met en vedette plus de 400 répliques d'artéfacts dignes d'un musés et explore 5 000 ans

d'histoire et de culture égyptienne, y compris des artefacts pharaoniques, grecs et romains, coptes et islamiques, en plus des ceux liés au roi Toutânkhamon. 10 King Street West, Kitchener. *Gare GO la plus près : gare Kitchener*



Cambridge Butterfly Conservatory
Nearest GO bus: Sportsworld Drive

Cambridge Butterfly Conservatory
Open year round Ouvert toute l'année
cambridgebutterfly.com

A stunning tropical garden serving as home to thousands of free-flying butterflies. The habitat also houses exotic birds and interesting tropical insects to observe. The whole family can enjoy learning about the conservation of these stunning creatures. 2500 Kossuth Road, Cambridge, nearest GO Bus stop: Sportsworld Dr. Un magnifique jardin tropical abritant des milliers de papillons volant en liberté. L'habitat regorge également d'oiseaux exotiques et d'insectes tropicaux intéressants à observer. Toute la famille peut en apprendre davantage sur la conservation de ces créatures magnifiques. 2500 Kossuth Road, Cambridge, arrêt d'autobus GO le plus près : Sportsworld Dr.

York Region



LEGOLAND® Discovery Centre
Open year round Ouvert toute l'année
legolanddiscoverycentre.ca/toronto/

Let your imagination run wild among millions of colourful LEGO® bricks. Discover what you can build, take a tour of the LEGO factory to see how the bricks are made and make your very own LEGO brick to take home. 1 Bass Pro Mills Drive, nearest GO station: Rutherford Laissez libre court à votre imagination parmi des millions de briques LEGOMD colorées. Découvrez ce que vous pouvez construire, visitez l'usine de LEGO pour voir comment les briques sont faites, et fabriquez votre propre brique LEGO que vous pourrez rapporter à la maison. 1 Bass Pro Mills Drive, gare GO la plus près : Rutherford

Canada's Wonderland
May 4 - November 1
Du 4 mai au 1er novembre
canadaswonderland.com

Experience the fastest and most action-packed rides at Canada's premier amusement park or beat the summer heat at Splash Works waterpark. 9580 Jane St, nearest GO Bus Stop: Canada's Wonderland Découvrez les manèges les plus rapides et les plus électrisants au plus important parc d'attractions du Canada ou faites un pied de nez à la canicule en vous rendant au parc aquatique Splash Works. 9580 Jane St, arrêt d'autobus GO le plus près : Canada's Wonderland



Canada's Wonderland
Nearest GO bus stop: Canada's Wonderland

Rogers Cup

August - 10 Le 10 août

Rexall Centre at York University

rogerscup.com

A prestigious professional tennis tournament organized by Tennis Canada, Rogers Cup brings the best players in the world to Toronto to showcase their skills on Canadian courts. *Rexall Centre at York University, nearest GO station: York University* Prestigieux tournoi de tennis professionnel organisé par Tennis Canada, la Coupe Rogers accueille les meilleurs joueurs du monde à Toronto afin qu'ils puissent mettre en valeur leurs talents sur les courts canadiens. *Rexall Centre, York University, gare GO la plus près : York University*



Rogers Cup

Nearest GO station: York University

Theatre in the Park

July 11-12 Les 11 et 12 juillet

town.aurora.on.ca

Take in a performance of the classic tragedy, Romeo & Juliet, arguably the most popular play by The Bard himself, William Shakespeare, in gorgeous Aurora Town Park. Presented by the Humber River Shakespeare Group and the Town of Aurora. Also check out Concerts in the Park every Wednesday in July and August starting July 9, and Movies in the Park, August 2, 3 and 26. *Aurora Town Park, nearest GO Station: Aurora* Assistez à une représentation de la tragédie classique Roméo et Juliette, sans doute la pièce la plus populaire du barde William Shakespeare, au superbe Aurora

Town Park. La pièce est une présentation du Humber River Shakespeare Group et de la ville d'Aurora. Ne ratez également surtout pas la série de Concerts in the Park tous les mercredis en juillet et en août à partir du 9 juillet, ainsi que les Movies in the Park les 2, 3 et 26 août. *Aurora Town Park, gare GO la plus près : Aurora*

Tastes of the Hill - A Multicultural Festival

August 24 Le 24 août

richmondhill.ca

Enjoy a great opportunity to learn about cultures from around the world. Discover the unknown; try the exotic international foods available, take a craft lesson from cultural artisans, visit animals from around the world, take in diverse entertainment or learn a new traditional sport. *1300 Elgin Mills Rd. E., nearest GO station: Richmond Hill* Voilà une excellente occasion d'en apprendre davantage sur les cultures du monde entier. Découvrez l'inconnu; essayez les plats internationaux exotiques disponibles, prenez une leçon d'artisanat donnée par des artisans culturels, admirez des animaux du monde entier, prenez part à différents divertissements ou apprenez un nouveau sport traditionnel. *1300 Elgin Mills Rd. E., gare GO la plus près : Richmond Hill*



Tastes of the Hill

Nearest GO station: Richmond Hill



Theatre in the Park
Nearest GO station: Ajax

Durham Region

Music in the Square

Wednesdays, July 2 – August 27

Les mercredis, du 2 juillet au 27 août
Heritage Square | ajax.ca

On Wednesday evenings, Heritage Square at Ajax Town Hall transforms into an entertainment destination with live concerts and children's performances alternating weekly. *Nearest GO station: Ajax* Le mercredi soir, Heritage Square au Ajax Town Hall se transforme en une destination de divertissement avec des concerts et des spectacles pour enfants en alternance hebdomadaire. *Gare GO la plus près : Ajax*



Whitby Station Gallery
Nearest GO station: Whitby

AREA CODE: Blueprints for Future Escape

July 12 – September 7

Du 12 juillet au 7 septembre

Whitby Station Gallery

whitbystationgallery.com

Montreal artist Jennifer Dorner returns to the gallery with a solo show of complex paintings that asks, "What would a neighbourhood look like if it were catapulted above the stratosphere, as a way of escaping the unrest below?" The artistic response from the SG studios will be on display too. *1450 Henry Street, nearest GO station: Whitby* L'artiste montréalaise Jennifer Dorner revient à la galerie avec une exposition individuelle de peintures complexes ayant pour thème « À quoi ressemblerait un quartier s'il était catapulté au-delà de la stratosphère, espérant ainsi échapper à toute cette agitation ici-bas? ». La réponse artistique des SG Studios sera également exposée. *1450 Henry Street, gare GO la plus près : Whitby*



17th Annual Markham Jazz Festival

August 14-17 Du 14 au 17 août

markhamjazzfestival.com

The cream of the crop of jazz performers from Canada, the U.S.A., Cuba and around the world collide in Markham to put on an eclectic show that transcends the boundaries of genre, from traditional jazz to fusion, Dixieland and swing. Bonus: enjoy free shuttle service from Unionville GO station to the festival! *Main Street, Unionville, nearest GO station: Unionville*
La crème de la crème des musiciens de jazz du Canada, des États-Unis, de Cuba et du monde entier se donnent rendez-vous à Markham dans le cadre d'un spectacle éclectique qui transcende les frontières des genres, du jazz traditionnel au jazz fusion, en passant par le Dixieland et le swing. En prime : profitez d'un service de navette gratuit entre la gare GO d'Unionville et le festival! *Main Street, Unionville, gare GO la plus près : Unionville*



Markham Jazz Festival
Nearest GO station: Unionville

TUDOR United SportsCar Championship

July 10 -13 Du 10 au 13 juillet

Canadian Tire Motorsport Park
canadiantiremotorsportpark.com

As the only Canadian stop for the series, Canadian Tire Motorsport Park will showcase Canada's biggest sports car race of the year, the new TUDOR United SportsCar Championship. The world's top sports car drivers will be joined by other series including the Continental Tire SportsCar Challenge, Cooper Tire Prototype Lites, IMSA GT3 Cup Challenge, Lamborghini Super Trofeo North America and the SCCA Pro Racing Playboy Mazda MX-5 Cup. 3233 Concession Road #10, nearest GO Bus stop: Bowmanville Dans le cadre du seul arrêt en sol canadien de la série, le Canadian Tire Motorsport Park présentera la plus importante course de voitures de sport de l'année au Canada, le tout nouveau TUDOR United SportsCar Championship. Les meilleurs pilotes de voitures de sport au monde seront rejoints par d'autres séries, notamment la Continental Tire SportsCar Challenge, la Cooper Tire Prototype Lites, la IMSA GT3 Cup Challenge, la Lamborghini Super Trofeo North America et la SCCA Pro Racing Playboy Mazda MX-5 Cup. 3233 Concession Road #10, arrêt d'autobus GO le plus près : Bowmanville

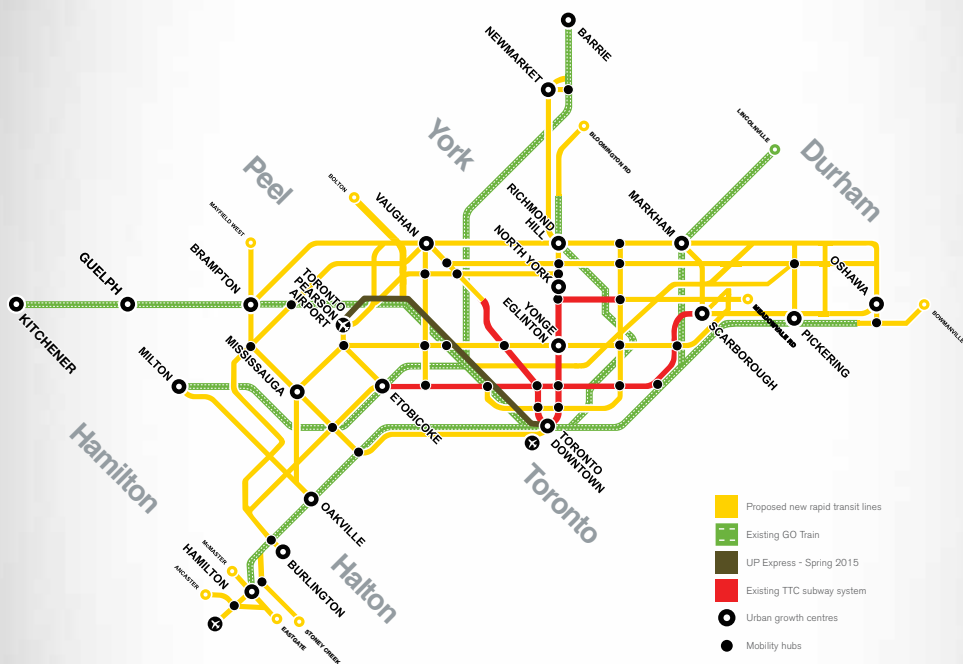


Canadian Tire Motorsport Park
Nearest GO bus stop: Bowmanville



METROLINX

An agency of the Government of Ontario



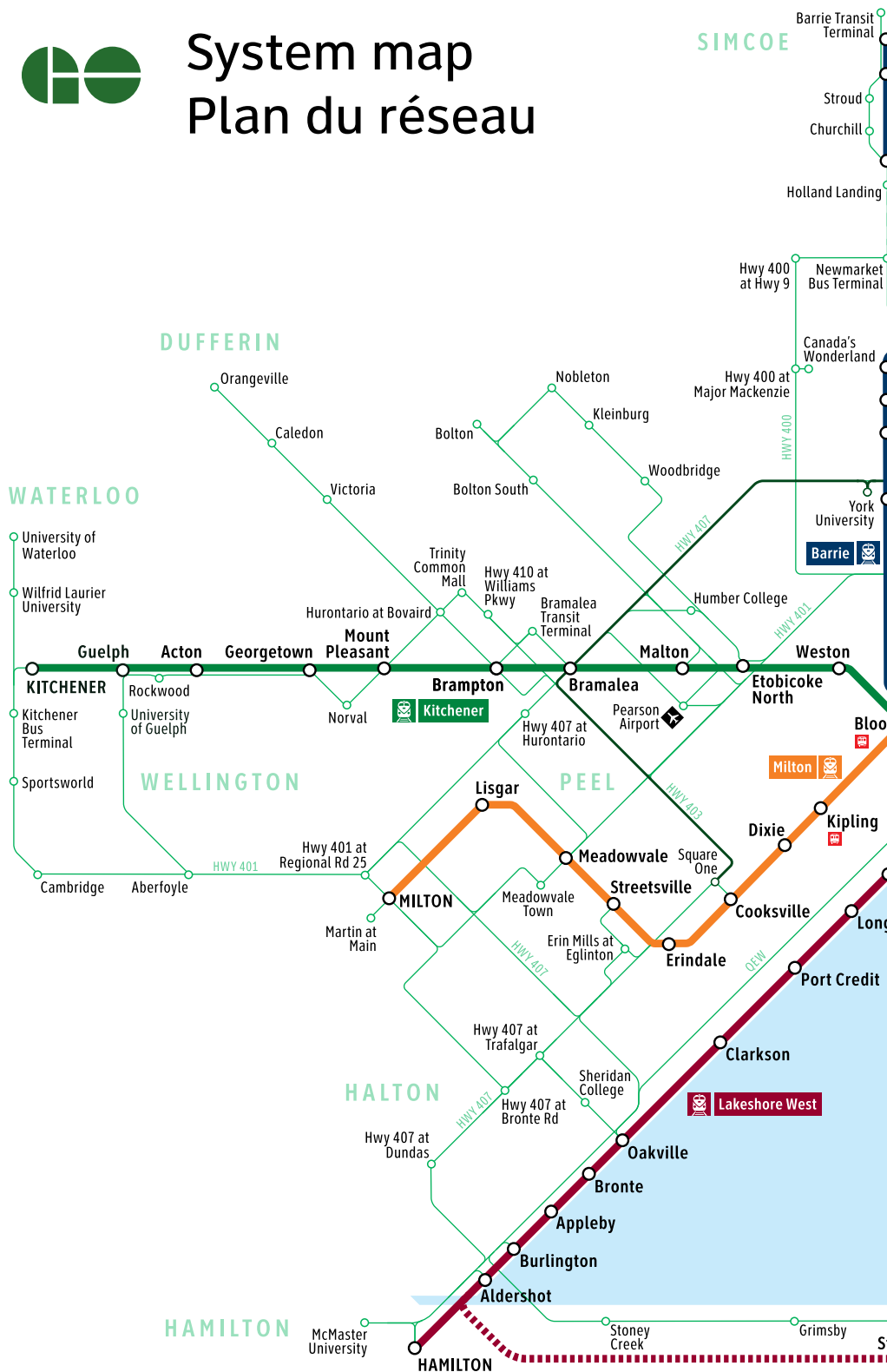
We're building transit to get you moving.

metrolinx.com



System map

Plan du réseau





**ON THE GO ALERTS**

Customized email and text alerts on delays and schedule changes.

**GO MOBILE APP**

Gives you easy access to schedules on your smartphone.

**GO TRACKER**

An online tool that shows you where your GO Train is no matter where you are.



We've done all the talking, now it's your turn.

We hope you've enjoyed this edition of GO Explore, and just before you pack up and head out on your next adventure, we would love to hear what you think. Help us make our future editions better!

Nous espérons que vous avez apprécié cette édition de GO Explore, et juste avant que vous ne pliez bagage et partiez pour votre prochaine aventure, nous aimerions savoir ce que vous en avez pensé. Aidez-nous à améliorer nos éditions futures!



Give your feedback at gotransit.com/feedback and you could win a \$50 voucher for your PRESTO card. You can also give your feedback using your phone by scanning the QR code below:

Faites-nous part de vos commentaires à l'adresse gotransit.com/feedback et vous pourriez gagner un bon de 50 \$ pour votre carte PRESTO. Vous pouvez également transmettre vos commentaires à l'aide de votre téléphone en balayant le code QR ci-dessous :



416 869 3200
1 888 GET ON GO (438 6646)
TTY 1 800 387 3652

